

釋 義

於本售股章程內，以下釋義(如適用)具有以下涵義：—

「聯繫人士」	指	創業板上市規則賦予之涵義
「十億」	指	1,000,000,000
「天年素®複合物」	指	蘊含氧化鈦、氧化鋯、矽、氧化釷、氧化鈾、氧化錫、磷酸銀及其他微量元素之超細微元生化混合物
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「英屬處女群島公司法」	指	英屬處女群島法例第291章國際商業條例
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及管理之中央結算及交收系統
「中國天年」	指	Vitop Hi-Tech Holdings Limited (天年高科技控股有限公司，前稱中國天年集團有限公司)，於英屬處女群島註冊成立之有限公司，由初期管理層股東、重大股東及其他股東擁有，於進行重組前，為集團成員公司天年生物工程之唯一股東，並已出售佔天年生物工程之股權予本公司，現為投資控股公司，於重組前後並無從事任何業務
「上海形形色色」	指	上海形形色色商務諮詢有限公司於一九九八年成立，為形形色色集團之成員公司，專門提供加強公司形象、品牌市場調查及產品定位之服務，該公司為獨立第三方，與董事、本公司主要行政人員、主要股東或管理層股東、本公司之附屬公司或聯營公司或任何彼等之聯繫人士概無關連
「公司法」	指	開曼群島公司法(經綜合及修訂之開曼群島法例一九六一年第三本第22章)
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例
「本公司」	指	天年生物控股有限公司，於開曼群島註冊成立之有限公司

釋 義

「共同發明者」	指	曾受聘於本集團之研究員周增楠先生、周永元先生及沈德興先生，連同金銳先生及劉俊先生發明天年素®複合物，並為與任何董事、本公司主要行政人員、主要股東及管理層股東、本公司之附屬公司及聯營公司及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方
「關連交易」	指	本售股章程「關連交易」一節所述由珠海天年與珠海天年生物工程訂立之安排
「董事」	指	於本售股章程刊行日期本公司之董事
「每股盈利」	指	每股盈利
「FDA」	指	美國食品及藥品管理局，為美國其中一個保障消費者之組織
「本地生產總值」	指	本地生產總值
「創業板」	指	聯交所創業板
「創業板上市委員會」	指	聯交所董事會屬下負責創業板之上市委員會
「創業板上市規則」	指	創業板證券上市規則（不時經修訂）
「創業板網址」	指	聯交所為創業板設立之互聯網網站 www.hkgem.com
「本集團」	指	本公司及其附屬公司，或如文義所指於本公司成為其現有附屬公司之控股公司之前之期間，則指本公司現有之附屬公司或於重組前從事本集團現有業務之公司／實體
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港政府」	指	香港政府
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「初期管理層股東」	指	洪繼蘇先生、金銳先生、馬余鋒先生、葉鈴女士及劉俊先生，而「初期管理層股東」一詞亦可指彼等任何一位

釋 義

「國際標準組織」	指	國際標準組織，全球約130個國家（包括香港及中國）之國家標準組織組成之聯盟
「最後可行日期」	指	二零零二年一月二十一日，即本售股章程付印前確定其所載若干內容之最後實際可行日期
「上市日期」	指	股份開始於創業板買賣之日期
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「主板」	指	於成立創業板（不包括期權市場）前由聯交所管理之股票市場及該股票市場現時由創業板與聯交所繼續並行。為免混淆，主板不包括創業板
「微元生化纖維(MBF®)」	指	微元生化纖維(MBF®)，為混合了天年素®複合物之聚酯切片之加工纖維產品，並編織成功能纖維
「微元泡棉」	指	含有天年素®複合物之發泡塑料產品
「衛生部」	指	中華人民共和國衛生部，中國國務院轄下部級機關，主要負責國家公共衛生事務
「新股」	指	本公司根據配售按配售價初步提呈之98,000,000股新股份
「有形資產淨值」	指	有形資產淨值
「原設備製造商」	指	原設備製造商，其產品乃按客戶之設計及規格製成，並以客戶本身之品牌在市場出售
「其他股東」	指	Panyarvoravajñ Rapeeporn先生、Palmok Walai女士、許先亮先生、Pitak Nopprapun先生、吳仁生先生、李夢亞女士、何榮慶先生、陳新蓓女士、Suree Sae-Be女士、賴耀軍先生及潘迎慶先生，彼等為與任何董事、本公司之主要行政人員、本公司主要股東及管理層股東、本公司之附屬公司及聯營公司及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方

釋 義

「超額配股權」	指	本公司根據包銷協議授予保薦人之購股權（可由保薦人行使），據此，本公司或須按配售價發行任何之超額配股股份，藉以補足配售中超額配股之數額
「超額配股股份」	指	本公司因超額配股權獲行使而須予額外配發及發行之16,300,000股新股份，即配售股份數目之10%
「配售」	指	按照本售股章程所載條款及條件並在其規限下，按配售價配售有關配售股份及（倘超額配股權獲行使）超額配股股份，以換取現金
「配售價」	指	配售股份每股0.31港元
「配售股份」	指	本公司根據配售初步提呈以供認購並由賣方銷售之新股及銷售股份
「中國」	指	中華人民共和國，就本售股章程而言，不包括香港、澳門及台灣
「有關證券」	指	按創業板上市規則第13.15條所賦之涵義
「重組」	指	本售股章程附錄四「重組」一節所述本集團之重組
「國家外匯管理局」	指	國家外匯管理局，中國政府機關，主要負責有關外匯管理事宜
「銷售股份」	指	賣方根據配售提呈發售之65,000,000股股份，其中20,967,743股來自洪繼蘇先生、17,223,502股來自金銳先生、14,078,341股來自馬余鋒先生、7,488,479股來自葉鈴女士，其餘5,241,935股則來自張家駒先生
「經濟特區」	指	按照一九七八年以來採納之經濟改革計劃而於深圳、珠海、汕頭、廈門及海南設立之經濟特區，藉一系列通商及投資獎勵措施鼓勵外商投資

釋 義

「國家藥品管理局」	指	國家藥品監督管理局，中國政府機關，主要負責監察及督導藥品及醫療儀器之管理
「披露權益條例」	指	香港法例第396章證券(披露權益)條例
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.025港元之普通股
「股東」	指	股份持有人
「購股權計劃」	指	本公司於二零零二年一月十八日有條件採納之購股權計劃，其主要條款概述於本售股章程附錄四「購股權計劃」一節
「深圳暉征」	指	深圳市暉征投資發展有限公司，於重組完成前持有深圳通衛5%之權益，50%權益由深圳新銀鴻實業股份有限公司（該公司40%之權益由馬余鋒先生之舅父姚逸安先生擁有，另外60%之權益由獨立第三者擁有）擁有，另外50%權益由兩家國有企業（與本集團無關連之獨立人士）擁有，於重組完成後，其為與本集團無關之獨立人士，主要業務包括項目投資及投資顧問服務
「深圳勞鉞」	指	深圳市勞鉞投資發展有限公司（於重組完成前持有珠海天年生物工程5%之權益），深圳新銀鴻實業股份有限公司擁有其75%權益，一家國有企業（與本集團無關連之獨立人士）擁有其25%權益，於重組完成後，其為與本集團無關之獨立人士，主要業務包括項目投資及貿易
「深圳通衛」	指	深圳市通衛投資發展有限公司，於中國成立之投資控股有限責任公司，其唯一資產乃於重組完成前於珠海天年之權益，其主要業務包括項目投資及財務資料顧問服務。根據該重組，珠海天年生物工程出售其於深圳通衛之全部95%權益予深圳勞鉞

釋 義

「重大股東」	指	張家駒先生，獨立第三方兼本公司之重大股東
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「往績期間」	指	截至二零零一年六月三十日止三個年度
「包銷商」	指	新加坡大華亞洲、第一上海證券有限公司、新鴻基國際有限公司、萬信證券有限公司、大華繼顯（香港）有限公司、華聯證券（香港）有限公司及時富融資有限公司
「包銷協議」	指	二零零二年一月二十四日，本公司、執行董事、初期管理層股東、重大股東、保薦人與（其中包括）包銷商就配售所簽訂之包銷協議，詳情概述於本售股章程「包銷」一節
「新加坡大華亞洲」／ 「保薦人」	指	新加坡大華亞洲（香港）有限公司，根據證券條例（香港法例第333章）註冊之證券交易商及投資顧問
「美國」	指	美利堅合眾國
「增值稅」	指	增值稅
「賣方」	指	銷售股份之賣方，包括洪繼蘇先生、金銳先生、馬余鋒先生、葉鈴女士及張家駒先生，而「賣方」一詞亦可指彼等任何一位
「天年生物工程」	指	天年生物工程有限公司，於英屬處女群島註冊成立之有限公司，亦為本公司之全資附屬公司，於重組前並無從事任何業務
「豁免期」	指	截至二零零四年六月三十日止三個財政年度
「世貿」	指	世界貿易組織
「武漢天天好」	指	武漢天天好生物製品有限公司，於中國成立之有限責任公司，亦為與董事、本公司之主要行政人員、主要股東及管理層股東、本公司之附屬公司及聯營公司及彼等各自之聯繫人士概無關連之獨立第三方，其主要業務為研究與開發多肽產品，並已與本集團訂立多項協議，根據該等協議建立密切之業務關係以研究、開發、生產及推廣多肽產品

釋 義

「珠海天年生物工程」	指	珠海經濟特區天年生物工程科技有限公司，前稱深圳通網科電有限公司，於中國成立之有限責任公司，亦為天年生物工程之全資附屬公司，成立之目的為持有其於深圳通衛之權益，於收購珠海天年之主要業務（為於二零零零年九月二十八日之重組之一部份）前並未進行任何業務，並將於重組後主要從事開發及分銷保健產品
「珠海天年」	指	珠海經濟特區天年高科技國際實業有限公司（前稱珠海經濟特區天年高科技國際企業有限公司）、珠海經濟特區天年高科技國際企業公司及珠海經濟特區天年高科技產業公司（於中國成立之有限責任公司），於進行重組前，90%權益由深圳通衛擁有，而10%權益則由深圳勞鋸擁有。珠海天年以往主要從事製造及銷售保健寢具、內衣，以及其他健康產品，並持有本集團所有資產及負債，且將於重組後成為物業持有公司，於珠海持有將租予珠海天年生物工程之物業
「%」	指	百分比
「港元」及「仙」	分別指	香港法定貨幣港元及仙
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「美元」	指	美國法定貨幣美元

除本售股章程另行訂明外，為方便說明，人民幣金額一律按以下匯率兌換為港元：一

人民幣1.07元兌1港元